



INFORMATION TILL DEM SOM DELTAR I UNDERSÖKNINGEN

Intervju och förfrågan hemma hos unga vuxna

Bästa deltagare i undersökningen *Hälsa 2000*,

Du har ur befolkningsregistret slumpmässigt utvalts att delta i undersökningen Hälsa 2000. Syftet med undersökningen Hälsa 2000 är att skapa en tidsenlig och heltäckande bild av hela den finländska vuxna befolkningens hälsotillstånd och funktionsförmåga. Samtidigt insamlas uppgifter om på hälsan inverkan omständigheter och om skillnader i hälsan mellan olika befolkningsgrupper. Undersökningen Hälsa 2000 är av största betydelse för vårt lands forskning i medicin och hälsovård. Det är därför viktigt att alla som blivit kallade deltar i undersökningen.

I planeringen av undersökningen Hälsa 2000 har medverkat över 100 framstående experter på alla delområden av medicin och hälsovård. Projektet genomförs som ett samarbete mellan Pensionsskyddscentralen, Folkpensionsanstalten, Folkhälsoinstitutet, Stakes, Statistikcentralen och Institutet för arbetshygien. Undersökningen koordineras av Folkhälsoinstitutet, och hela forskningsprojektet leds av forskningsprofessor Arpo Aromaa.

Data insamlas i hela landet från och med september 2000 till sommaren 2001. Undersökningarna av vuxna personer över 30 år avslutades i början av mars, och av dem som kallats deltog över 90 % i undersökningen. Undersökningen av unga vuxna görs i april-juni 2001, och till den hör en hälsointervju som görs av en intervjuare från Statistikcentralen, samt ett frågeformulär som deltagaren själv fyller i. Det är skäl att reservera en dryg timme tid för intervjun.

Intervjuaren lämnar åt Dig ett frågeformulär, som vi ber Dig fylla i och returnera till Folkhälsoinstitutet så snart som möjligt. Att fylla i formuläret tar några tiotal minuter. Formuläret innehåller frågor som gäller bl.a. Ditt välbefinnande, arbete och studier. Där frågas också om olika med hälsan förknippade levnadssätt och sysselsättningar samt om symptom, sjukdomar och vården av dem. Förfrågan innehåller också känsliga frågor och därför anges inte Ditt namn utan endast för undersökning nödvändigt identifikationsnummer.

Eftersom matvanorna är av stor betydelse för hälsan, har vi gjort upp ett särskilt frågeformulär rörande dem. Vi sänder formuläret till Dig efter intervjun, och hoppas att Du fyller i också det.

För att vi mångsidigt skall kunna klargöra Ditt hälsotillstånd och hur Du utnyttjar tjänster, är det nödvändigt att för forskningsarbetet senare komplettera Dina svar med uppgifter ur Pensionsskyddscentralens, Folkpensionsanstaltens, Folkhälsoinstitutets och Stakes register, gällande bl.a. sjukdomar, mediciner, sjukhusvård, utnyttjande av andra hälsotjänster, möjliga pensioner och socialförmåner samt levnadsförhållanden.

Alla undersökningresultat är konfidentiella, de utnyttjas enbart för medicinsk forskning, och är tillgängliga endast för de personer som utför forskningsarbetet. Förutom hos Folkhälsoinstitutet kommer forskningsmaterialet att studeras hos andra inrättningar som medverkar i projektet – Folkpensionsanstalten, Stakes, Statistikcentralen, Institutet för arbetshygien, UKK-institutet och vissa universitet. Alla personer som behandlar uppgifterna har tystnadsplikt, och om sekretessen sörs även så, att när forskningsdata som gäller Dig analyseras av någon, har denna forskare inte samtidigt tillgång till uppgifter om Din person. Sekretessen bevaras även genom att forskningsmaterialet – frågeformulären, proven och de elektroniska registren – förvaras under största omsorg så, att inga obehöriga har tillgång till dem.

För att kunna utnyttja och vid behov sammanföra de uppgifter som gäller Dig ber vi Dig att underteckna bifogade medgivande.

Att delta i undersökningen är frivilligt, och Du kan om Du så vill när som helst avstå från att lämna vidare uppgifter.

Ifall Du har någonting att fråga om undersökningen Hälsa 2000 i allmänhet eller om Din egen undersökning, ger intervjuaren ytterligare upplysningar.

Välkommen till undersökningen Hälsa 2000!